



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第七九〇八次会议

2017年3月24日星期五下午3时举行

纽约

主席:	里克罗夫特先生	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	玻利维亚多民族国	略伦蒂·索利斯先生
	中国	申博先生
	埃及	穆斯塔法先生
	埃塞俄比亚	Woldegerima先生
	法国	德拉特先生
	意大利	卡尔迪先生
	日本	别所先生
	哈萨克斯坦	乌马罗夫先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	塞内加尔	塞克先生
	瑞典	斯科格先生
	乌克兰	维特恩科先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	罗塞利先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-07842 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表尼古拉·姆拉德诺夫先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（以英语发言）：今天，我代表秘书长在就中东局势向安理会作定期通报时专门报告第2334（2016）号决议的执行情况。在这份初次报告中，我将根据该决议的规定，重点谈谈实地事态发展，包括谈谈倡导和推进和平进程的区域和国际努力。

首先，我要指出，实地的事态发展无一能够脱离其发生的大背景，即，和平进程停滞不前，双方之间缺乏对话，各方行动激进化加剧。在报告所述期间，与定居点建设和扩建相关的声明、通告和决定显著增多。

第2334（2016）号决议呼吁以色列采取步骤“停止在被占巴勒斯坦领土包括东耶路撒冷的一切定居点活动”。在报告所述期间，没有采取此类步骤。1月发布了两项重要通告，宣布总共要在被占领西岸C区的定居点上建设5 500个住房单元。三个星期内，在规划进程的各个阶段提出计划建设约3 000个住房单元，逾240个单元进入最后审批阶段。另外还发布建设约800个住房单元的招标。在报告所述期间，4 000项定居行动的80%在1967年界线附近的以色列重要人口中心及其周边地区集中开展，同时，约有20%在被占领西岸腹地的边远地带集中开展。

我要重申，联合国认为，根据国际法，所有定居点活动都是非法的，也是实现和平的重要障碍之

一。2月1日，在根据以色列最高法院2月2日的命令拆除非法的Amona前哨后，政府宣布打算为那里的居民建造新的定居点。在报告所述期间，在被占领的东耶路撒冷，定居点计划没有进展，但由于发放了在皮斯加特吉夫、拉马特什洛莫、拉莫特和Gilo南坡建设900多个住房单元的许可证，已启动东耶路撒冷至少四个定居点的建设活动。总体而言，过去三个月，定居点相关活动居高，与2016年相比尤其如此。2016年发布了仅42个单元的建设招标，并且提出12个月内在C区建设约3 000个单元。

在报告所述期间，由于没有以色列发布的建设许可证，C区巴勒斯坦人和贝都因人社区的大量建筑被拆毁。巴勒斯坦人几乎不可能获得建设许可证。据人道主义事务协调厅称，C区有145栋建筑被拆除。这对约220人的住家产生了影响，另有4 000人因其他财产和基础设施被毁直接或间接受到影响。在被占领的东耶路撒冷，48栋建筑被拆除，两栋被扣押，造成80人流离失所，210人受到影响。

报告所述期间还有一些令人不安的立法事态发展。2月6日，以色列议会批准了所谓的“规范化法”，该法如得以执行，将有效地授权占领被占领土上已经被用于定居点目的的巴勒斯坦人私有土地。该法违反国际法，包括总检察长在内的许多以色列法律专家均认为其违宪。估计数字表明，该法可以追溯既往，将数千个住房单元规范化，从而逐步将数十个前沿定居点合法化。该法标志着以色列对被占巴勒斯坦领土法律地位的长期立场发生重大转变。

请允许我谈谈暴力和恐怖、煽动性言论和挑衅行为等问题，这些仍然是冲突的标志。第2334（2016）号决议呼吁各方避免此种行为，并努力加以遏制。在报告所述期间，以色列和被占巴勒斯坦领土上的安全局势相对平静。某些类别的事件，即，从加沙向以色列发射火箭的袭击事件有所增加，但增幅不大。11名巴勒斯坦人被以色列安全部队打死，逾273人被其打伤，包括在袭击或所谓的袭击、冲突和安全行动期间。此外，一名巴勒斯坦人

在试图持刀袭击时被一位以色列平民打死, 两名巴勒斯坦人于2016年10月和11月被以色列安全部队打伤, 后因伤死亡。

在巴勒斯坦人的袭击中, 4名以色列士兵丧生, 另有70名以色列人受伤。1月8日, 在耶路撒冷的一次冲撞袭击中, 一名巴勒斯坦男子撞死4名以色列士兵, 并撞伤另外15人。2月9日, 在佩塔提克瓦的一次恐怖袭击中, 来自纳布卢斯的一名巴勒斯坦人枪击并刺伤6名以色列人。3月6日, 在两个小时的交火中, 一名巴勒斯坦活动家Basel Al-Araj在以色列安全部队于C区拉马拉附近al-Bireh的抓捕行动中被打死。

在为期三个多月的平静期后, 2月6日至3月19日期间, 加沙的巴勒斯坦极端分子向以色列发射了10枚火箭, 其中5枚着地后未造成人员受伤。为回应这些袭击, 以色列国防军对加沙好战分子所在地实施了18次空袭。总体而言, 以色列的各种军事行动造成加沙的两名巴勒斯坦人遇害, 24人受伤。1月16日, 在伯利恒附近的Tuqu' 村, 一名17岁的男孩被以色列安全部队枪杀。以色列当局已展开对这起事件的调查, 使2015年9月以来对类似事件展开的调查达到至少17次。这一期间, 共有260多名巴勒斯坦人被以色列安全部队打死, 其中170人当时正在实施袭击或据报正在实施袭击。

针对艾乐·阿扎里亚中士的一起案件导致他因非法杀人被指控和定罪。1月4日, 阿扎里亚因2016年3月在希伯伦枪杀已经丧失攻击能力的巴勒斯坦人被判犯有过失杀人罪。2月21日, 他被判除18个月的徒刑, 并被降级。联合国人权事务高级专员办事处发言人2017年2月24日指出, 这一宽大徒刑“难以适用于蓄意杀害一个手无寸铁且俯卧在地者的行为”。3月7日, 军事检察机关声称目前的量刑“过于宽大”, 提起一项上诉, 寻求判处三至五年的徒刑。

尽管该决议呼吁双方不要采取挑衅行动, 不要进行煽动, 也不要发表煽动性言论, 但在报告所述期间, 此类行为仍持续不断。哈马斯官员对针对以

色列人的恐怖袭击作出的反应尤其应该受到谴责, 而且理应受到谴责。身为巴勒斯坦立法委员会成员的一位哈马斯领导人最近在加沙的一次布道中使用了骇人听闻的种族主义用语煽动针对犹太人的暴力。哈马斯和巴勒斯坦人其他一些派别发表的声明颂扬在耶路撒冷和佩塔提克瓦实施的恐怖袭击是“壮举”。一位高级领导人在卡车撞击事件后举行的集会上发言时发出“一个信息鼓励和支持每一个圣战分子发动袭击制止犹太复国主义敌人的行为”。

令人遗憾的是, 巴勒斯坦权力机构官员没有谴责这些袭击, 而法塔赫的社交媒体页面继续纪念以往袭击以色列平民的肇事者。

以色列方面的挑衅言论也在继续。一些政治人士呼吁兼并西岸部分或全部地区, 并断然否认巴勒斯坦的国家地位。其中一位政治领袖称巴勒斯坦国这一概念是个“历史性灾难”, 也是“一种幻觉”, 而另一人则扬言, 在约旦和海上之间, 只有犹太人拥有“民族权利”。

第2334(2016)号决议重申中东四方呼吁双方采取积极步骤扭转实地危及两国解决方案的负面趋势。请允许我概述以色列和巴勒斯坦权力机构采取而且人们普遍认为在这方面存在的一些举措。

2月, 巴勒斯坦权力机构采取了一个重要步骤, 通过完成2017-2022年巴勒斯坦国家政策议程, 推动加强其各机构并改进治理。该议程重申巴勒斯坦权力机构致力于国家建设, 并保障法治。继续支持巴勒斯坦权力机构提供治理和安全保障仍至关重要。1月, 巴勒斯坦政府核准2017年总预算, 由于上年度的财政业绩非常好, 它得以减少预算赤字。今年, 由于经济和财政状况可能继续带来限制, 必须继续实行财政纪律并促进增加收入。

在一个积极的事态发展中, 1月15日, 在为期六年的无所作为之后, 以色列和巴勒斯坦权力机构同意恢复以色列-巴勒斯坦联合用水委员会。该委员会是根据《奥斯陆协议》组建的, 目的是改进西岸和加沙的水利基础设施和供水。新协议概述了哪些

类型的水项目需要得到联合用水委员会的批准, 这样, 其余项目自然无须审批。此前, 过去六个月里就电力、3G和邮政服务签署了一些协议。

同样必须指出, 以色列和巴勒斯坦权力机构继续致力于保持安全方面的协调工作, 在这方面, 要求巴勒斯坦权力机构停止此类协调的政治压力和民众就此施加的压力越来越大。我借此机会指出巴勒斯坦安全部队在维持公共秩序方面的专业精神。他们在高度动荡的环境中开展行动, 我鼓励以色列和国际社会继续支持提高他们的能力和实力。

在报告所述期间, 在加沙重建和恢复方面也取得了进展。通过临时性的加沙重建机制运入逾22.5万吨水泥——比上个三月期有显著增加。以色列还核准近3 300个住宅建设和重建项目, 而过去三个月仅为78个。

在报告所述期间, 关于会员国在相关活动中将以色列国领土与1967年以来占领的领土加以区分, 没有取得进展。然而, 国际社会作出了努力, 承担起解决这场冲突的责任。在这方面, 我要指出1月15日由法国主办、约70个国家的代表出席的国际会议。作为后续行动, 有关与会者决心在2017年年底之前再次举行会议, 以审查进展情况, 并支持双方推进解决冲突。

1月, 大多数巴勒斯坦人派别的代表, 包括法塔赫和哈马斯, 在莫斯科举行了会议。俄罗斯联邦外交部长向与会者发了言, 强调必须在巴勒斯坦解放组织政治纲领和《阿拉伯和平倡议》的基础上消除分歧, 为有意义的谈判创造条件。

3月7日, 我在阿拉伯联盟理事会于开罗举行的届会上发了言, 指出必须认识到, 真正的和平要求承认巴勒斯坦人和以色列人都拥有只有在两个国家内才能实现的合法民族愿望。阿拉伯联盟通过了一项决议, 除其他外呼吁制定一项有效的国际机制, 就巴黎会议采取后续行动, 以结束以色列的占领, 并在规定时限内达成一项两国解决方案。

上个星期, 美国负责国际谈判的特别代表访问了以色列、西岸和约旦, 与政治、安全和民间社会领导人以及宗教和青年团体进行初次会晤。在与以色列总理和巴勒斯坦总统会晤后发表的声明中, 特别代表重申美国有意推进一种真正和持久的和平。我感到鼓舞的是, 目前正努力就实地步骤与各方达成共识, 这些步骤将为巴勒斯坦的经济发展和推动和平的工作创造条件。

最后, 我想介绍一些关于报告所述期间情况的普遍看法。以色列宣布, 1月份非法定居点大幅增加, 这令人深感忧虑。大量的推进、规划就绪的基础设施开发、立法行动以及C区巴勒斯坦社区内大规模拆毁行动明确表明, 以色列打算继续在巴勒斯坦被占领土上扩大定居点计划。有鉴于此, 规范化法律的通过是令人极为担忧的事态发展。过去三个月来实施的许多推进将进一步破坏未来巴勒斯坦国的领土毗连, 加快造成西岸支离破碎的现象。本报告所述期间, Kfar Adumim定居点的扩大(本报告所述期间有320个住房单元的建造工程向前推进)正逐渐分割西岸的北部和南部。计划中的锡勒万定居点的建设实际上延伸了横切西岸中部的地带。宣布在位于拉马拉和东耶路撒冷之间的Kokhav Yakov, 以及在地处连接巴勒斯坦三大城市纳布卢斯、杰宁和图勒凯尔姆的十字路口的Shavei Shomron修建定居点, 也具有重大战略意义。这种行为违反国际法, 必须停止。扩大定居点破坏了两国解决方案的根本。第2334(2016)号决议指出, 国际社会不会承认对1967年6月4日的界线, 包括涉及耶路撒冷的界线作任何修改, 除非当事双方本身通过谈判商定界线。

与此同时, 在C区促进巴勒斯坦发展方面进展甚微。我特别感到关切的是西岸C区的牧民社区。在面面对要求他们搬迁的压力下, 他们勉为其难地维持最低生活标准。联合国一再表示, 在未经相关社区公正和知情同意的情况下对它们进行搬迁, 将违背以色列作为占领国依照国际法所承担的义务。为了促进有利于开展有意义谈判的气氛, 以色列必须在改

善巴勒斯坦人日常生活方面做得更多。依然至关重要。必须按照中东四方的建议, 确保实行重大政策变革, 增强巴勒斯坦的民政权力, 支持巴勒斯坦人的发展并保护两国解决方案的前景。在六年无所作为之后, 达成协议重新启动联合水务委员会是朝正确方向迈出的一步, 但双方都可以做得更多。我要借此机会赞扬巴勒斯坦总统和总理制定国家政策议程。随着外援继续下降, 巴勒斯坦权力机构及其国际伙伴必须以一种有条不紊、透明和可问责的方式进行合作。

过去三个月来, 以色列和巴勒斯坦被占领土持续的致命暴力事件也依然令人关切。最近从加沙向以色列境内发射的火箭数量增加, 这一事态发展令人担忧。这种潜在的致命挑衅行为是不必要的, 十分危险, 有可能导致破坏性的升级。第2334 (2006) 号决议呼吁所有人“明确谴责一切恐怖主义行为”。哈马斯极端主义分子和一些巴勒斯坦团体继续煽动对犹太人的暴力行为是不能接受的, 这种做法破坏了信任, 损害了和平前景。同样必须指出的是, 尽管加沙地带继续关闭, 但在加沙重建机制之下, 进口的建筑材料增加了。但是, 继续限制进口各种其他材料——以色列认为具有双重用途, 但却是人道主义和发展努力急需的材料——仍然是一个主要障碍。尽管取得了积极的发展, 但仍有许多工作要做。

过去三个月来国际社会参与恢复和平进程已证实了一项共识, 即两国解决方案是两国人民实现民族愿望的唯一途径。至关重要。要确保过去一年来建立的势头继续扩大, 并最终发展成结束占领和更广泛冲突的具体愿景。双方在国际和区域大力支持下恢复接触, 形成可信的政治愿望, 这对于推动这一目标至关重要。这些国际努力必须伴随着双方在实地采取的重大步骤, 以便营造有利于谈判的环境。联合国将继续呼吁并与双方和感兴趣的各利益攸关方合作, 按照安理会相关决议, 找到公正、可持续和全面的解决以巴冲突的办法。

主席 (以英语发言): 我感谢姆拉德诺夫先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

罗塞利先生 (乌拉圭) (以西班牙语发言): 我们要感谢姆拉德诺夫特别协调员的通报, 并重申乌拉圭全力支持他的工作。

第2334 (2016) 号决议第12段指出, 安理会

“请秘书长每三个月向安理会报告本决议所规定的执行情况”。

令人遗憾的是, 第一个三个月已于昨天结束, 我们仍然没有收到秘书长的报告, 我们希望这份报告能尽快发布。乌拉圭自1947年以来就一直重申, 支持以色列和巴勒斯坦双方的目标, 在不对和平构成任何威胁的情况下, 本着重新合作的精神, 在安全和公认的边界内比邻共处。为了实现这个目标, 以色列和巴勒斯坦当局都必须秉持诚意, 履行国际法规定的义务, 遵守安全理事会有关决议, 发出明确的政治信号, 即他们希望摆脱暴力对抗的恶性循环, 而且在等待开始对话时, 不作出单方面的决定。我们在等待这些信号。因此, 我们呼吁双方认真思考接下来的步骤, 并努力防止各自政府中最极端的派别不压倒那些真正致力于和平的派别。

乌拉圭与几乎整个国际社会一道, 坚决支持以两国方案解决冲突, 因为它仍是使以色列和巴勒斯坦和平与安全地共处的唯一可能的途径。在这方面, 我们敦促双方尽快重新启动直接双边谈判, 并且不设任何先决条件, 这是实现最终目标的道路上至关重要的部分。但要做到这一点, 四方最新报告中确认的实地趋势必须得到扭转, 否则巴勒斯坦要巩固国家就会极其困难。安全理事会12月份通过的第2334 (2016) 号决议和法国1月份召开的会议明确显示, 国际社会认为和平结束这一进程的问题非常紧迫。以色列在过去两个月内宣布在西岸和东耶路撒冷再修建数千个定居点并且将巴勒斯坦土地上的定居点追溯合法化, 这违反了第2334 (2016) 号决议的规定, 这项决议申明, 用武力获取土地是不可

接受的。这种措施不能促进和平，而会危及两国解决方案的前景。

我们要坚定地强调，我们反对一切恐怖行为，驳斥对暴力或煽动暴力的美化。对这种问题不能只是保持沉默，否则就会变成同谋。从加沙向以色列境内发射火箭是不能接受的，巴勒斯坦有责任制止这种袭击。最后，我们向这一进程中的关键行为体重申，节制至关重要，有可能危及未来和平进程和两国解决方案的单方面行动是不能接受的。

略伦蒂·索利斯先生（玻利维亚多民族国）
（以西班牙语发言）：我感谢中东和平进程特别协调员尼古拉·姆拉德诺夫先生刚才作了通报，为我们介绍中东局势的最新情况，特别是以色列在被占巴勒斯坦领土上的定非法居点活动。

玻利维亚重申其对第2334（2016）号决议的坚定承诺。我们敦促安全理事会所有成员共同努力，确保这项决议立即得以执行，不再拖延。我们认为，应以同样必要的力度和决心执行安理会通过的所有决议，唯一目的是保障国际和平与安全。

尽管有安理会决议明确重申定居点不具合法性，公然违反国际法，是实现两国解决方案及全面、公正、持久和平的重大障碍，但以色列国仍在被占巴勒斯坦领土上、包括在东耶路撒冷开展非法定居点活动，玻利维亚对此表示极大的愤慨。同样，我要重申，第242（1967）号决议第一款要求“以色列军队撤离其于最近冲突所占领之领土”。其中提及最近冲突，因为这项决议是近五十年前、于1967年通过的。

今天，安全理事会通过第2334（2016）号决议三个月之后，我们举行本次会议，发现决议的执行情况无令人鼓舞的进展可言。今年1月和2月，以色列政府用极端言辞宣布，将在西岸包括东耶路撒冷建造6 000个新住宅。联合国人权事务高级专员办事处指出，自2017年1月以来，他们已在所谓东耶路撒冷C区和14区拆毁了近105栋巴勒斯坦民宅。以色列在推行此类扩张主义和殖民化做法的同时，还继续没

收巴勒斯坦家庭的土地和财产，导致平民被迫流离失所，随后以色列新定居者迁入。去年有1 093栋民宅被拆毁。对比之下，我们看到，第2334（2016）号决议对当地局势未产生任何影响力，第2334（2016）号决议通过之后与此前的拆毁率相同。

我们要求以色列政府展示政治意愿和对两国解决方案的承诺。我们认为，安全理事会有责任敦促以色列立即停止在被占巴勒斯坦领土包括东耶路撒冷的非法定居点活动，停止针对巴勒斯坦平民的一切行动，包括对加沙地带的非人道封锁，立即停止所有集体惩罚和其他形式的惩罚。

玻利维亚重申，我们支持巴勒斯坦人民自决，并有权按照安全理事会和大会有关决议，在1967年以前国际公认的边界内，建立以东耶路撒冷为首都的自由、主权和独立的国家。玻利维亚当然希望巴勒斯坦和以色列两国人民享有和平。与此同时，玻利维亚拒绝一切形式的恐怖主义。我们同乌拉圭大使一样，希望分发第2334（2016）号决议要求提交的报告。我们谨请姆拉德诺夫先生在下次向安理会通报时，用图像说明以色列非法定居点如何在破灭实现两国解决方案的可能性。我们认为，我们必须能够在视觉上了解当地发生的情况，这至关重要。

最后，有人在安全理事会说，联合国、特别是安全理事会着迷于这个问题。我在想应该如何回答这个说法。在大会通过决议提出两国解决方案（第181（II）号决议）近70年、以色列开始占领巴勒斯坦领土50年、开始封锁加沙10年之后，现在安理会通过一项决议已有三个月，但仍未得到执行时，我只能重复纳尔逊·曼德拉的话来回答这一说法。他说：“我们非常清楚，如果巴勒斯坦人民没有自由，我们的自由就是不完整的。”

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

下午3时35分散会。